**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses

**Band:** 119 (1993)

**Heft:** 10

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Enkadrain comme obstacle au bruit solidien

## Les multiples propriétés d'Enkadrain CK élargissent encore son champ d'applications.

Depuis plusieurs années, tant l'efficacité et la rentabilité que l'encombrement minimal des nattes de drainage/coffrage Enkadrain CK sont les qualités particulières qui leur ont partout assuré une solide réputation. Or des recherches menées par l'Université technique de Munich relèvent également les atouts qu'Enkadrain CK peut faire valoir comme protection contre le bruit solidien. Un aspect qui s'est avéré déterminant dans le choix d'Enkadrain CK pour une nouvelle construction près du Kreuzplatz, à Zurich.

Nous nous sommes entretenus avec Gérard Rutishauser, ing. dipl. EPFZ/SIA/SVI et spécialiste des vibrations (du bureau d'ingénieur Rutishauser pour le génie civil, les transports et l'environnement, à Zurich):

#### «Pourquoi avez-vous choisi Enkadrain CK dans ce cas?»

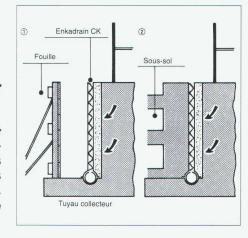
«Les nombreuses infrastructures de transport jouxtant le site (tunnel ferroviaire, tram, ligne de la Forchbahn) justifiaient une attention particulière au bruit solidien. Après avoir consulté M. F. Deischl, ingénieur et D' ès sc. techn., de l'Université de Munich, j'ai recommandé Enkadrain CK comme le produit sans doute le mieux à même de résoudre ce problème tout en répondant aux exigences techniques du drainage. Sous la direction du professeur J. Eisenmann, M. Deischl, dont l'expertise est reconnue dans ce domaine, a en effet procédé à des essais de charge statiques et dynamiques avec Enkadrain pour des culées de pont, et obtenu de bons résultats en matière de résistance continue tant statique qu'à la dilatation et aux vibrations, ainsi qu'un bon comportement à la déformation. Nous pouvions donc en conclure que l'élasticité dynamique d'Enkadrain en faisait aussi le matériau de choix du point de vue de la protection contre le bruit solidien.»

#### La solution idéale: des nattes flexibles pour le filtrage, le drainage et le coffrage

Destiné à l'application sur la paroi de fouille, Enkadrain CK se compose d'un support filtrant en toile non tissée en polyester, d'une couche de drainage en fils frisés de polyamide extrêmement résistante à la pression et formée de multiples corps creux et d'une couche étanche au bétonnage en guise de coffrage perdu.

#### Economie de temps, d'argent et d'espace, grâce à un matériau hautement polyvalent

Enkadrain CK est un produit aux multiples facettes: excellent pouvoir filtrant, forte capacité d'écoulement, dilatation et coffrage perdu, couche brisant la tension superficielle de l'eau et l'effet de capillarité entre le terrain et la dalle de fond en application horizontale.



La natte s'adapte sans peine à n'importe quel sous-sol, est imputrescible et d'une mise en œuvre aisée. L'utilisation d'Enkadrain CK est ainsi liée à de nombreux avantages: volume d'excavation réduit, étanchéification de la paroi extérieure superflue, pas de couche de filtrage et de drainage, ni d'obturation de fouille.

#### Gamme de produits et distribution

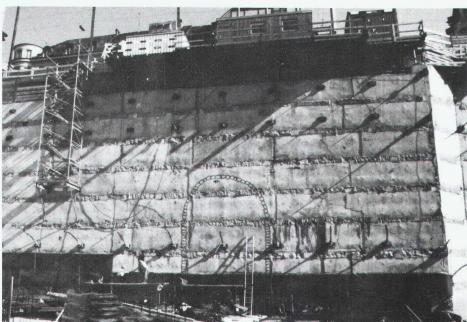
Enkadrain CK 10, 1 cm d'épaisseur (précomprimé), pour pressions élevées. Enkadrain CK 20, 2 cm d'épaisseur, pour application normale.

#### Nouveauté: Enkadrain CK L

En utilisation classique, l'Enkadrain CK L remplace l'ancien CK, et ce à un prix notablement plus avantageux.

Conseil et vente sont assurés par l'importateur général SCHOELLKOPF AG, Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich, téléphone 01/312 16 16 fax 01/312 16 26

Enkadrain est également disponible dans le commerce de matériaux de construction.

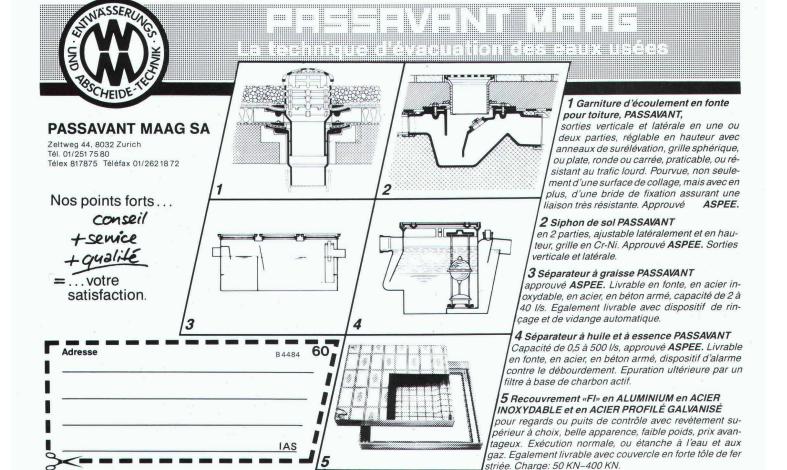


Enkadrain CK: un choix fondé, également en matière de protection contre les bruits solidiens, sur ce chantier près du Kreuzplatz à Zurich (Sven Hotz, Entreprise générale, Zurich)



Pose aisée d'Enkadrain CK, même sur soussol irrégulier





## Travaux d'intérieur facilités...



#### ...par l'emploi des niveaux Leica et des lasers rotatifs de dernière génération

Pour vos travaux de nivellement, d'alignement et de marquage, pour les rendre précis et rapides, Leica vous propose sa palette de produits dont le laser WILD LNA 10 caractérisé par sa modularité. Les 5, respectivement 2 années de garantie-usine attestent de sa robustesse et de l'intérêt de notre proposition.

Demandez nos offres de location et de vente. Prenez donc contact avec votre représentant local pour une démonstration.



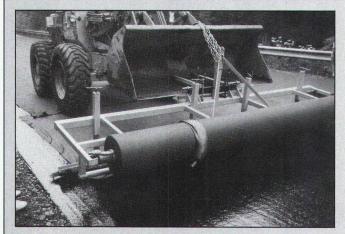
Leica SA 1020 Renens. B4464

Tél. 021/635 35 53 Fax 021/634 91 55 8152 Glattbrugg, Tél. 01/809 33 11 Fax 01/810 79 37



reverdissement

non-tissé



## ARMOFLEX/AMOPAVE®

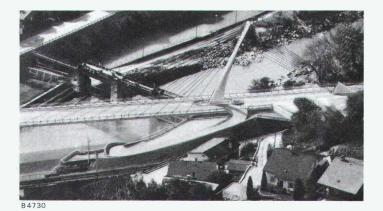
assainissement du revêtement par le renforcement et l'étanchéité



Téléphone 054 21 83 83 Téléfax 054 22 13 18

Demandez notre documentation

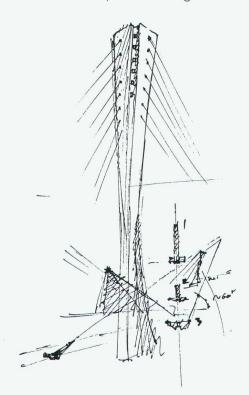




Pour réaliser ce photomontage, nous avons préalablement visualisé les idées de l'ingénieur.

#### Notre force:

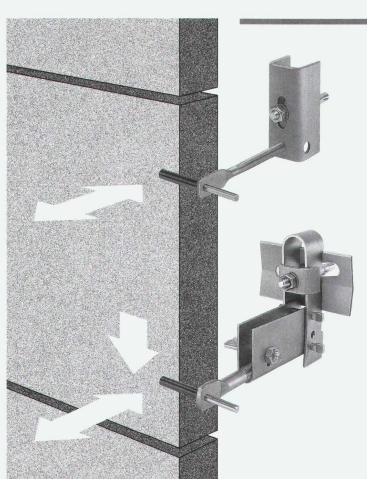
illustrer votre projet à l'instant où vous l'imaginez par le croquis, la perspective ou le photomontage.



RENÉ GIGER ILLUSTRATION

RUE CENTRALE 4 CH-3960 SIERRE TÉL. 027 555 165 FAX 027 562 570





## Riss-Lutz un accrochage idéal

de nombreuses années d'expérience pour l'ancrage de la pierre naturelle

l'ancrage DH transmet les charges dans une direction, principalement celles dues au vent

l'ancrage DT transmet les charges dans deux directions, principalement celles dues au poids propre des plagues de façade et du vent



CH-8108 Dällikon-Zurich/Switzerland, Industriestrasse 32 Téléphone 01/844 11 22, Téléfax 01/844 11 51

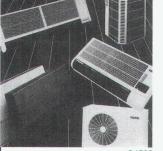
Case postale 3, CH-1166 Perroy, Téléphone 021/825 24 14 Téléfax 021/825 41 40

## b. k. mètre

métrage soumissions direction de travaux

tél. 021/9096065 fax 021/9096137

1675 Vauderens



YORK Climatisation individuelle

silencieuse – économe – propre

Les climatiseurs individuels York silencieux, confortables, esthétiques et réglables à distance.

Demandez sans tarder notre documentation détaillée, afin de vous prémunir à temps des chaleurs estivales.

#### **YORK** Schweiz

Grindelstrasse 19 Tél. 01/836 70 11 8303 Bassersdorf Fax 01/836 97 80

#### **YORK** Suisse

2, chemin de la Gravière Tél. 021/25 00 15 1008 Lausanne-Prilly Fax 021/24 07 02



Service clients: Tél. 021/635 77 22 Fax 021/635 77 26

étanche et rénove béton et maçonnerie

## BENTOMAT:

Géocomposite à base de Bentonite de sodium naturelle Volclay

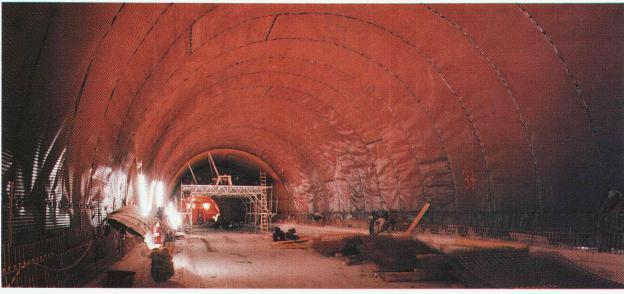
Système d'étanchéité souple et résistant, spécialement élaboré pour l'application dans le domaine des nappes phréatiques, des décharges domestiques et industrielles, des toitures enterrées, des biotops, des travaux hydrauliques, étanchéité de voûtes et de tunnels avant recouvrement. La Bentonite sodium Volclay possède la propriété de s'expanser au contact de l'eau et de former ainsi un gel argileux, souple, dense et imperméable.

ROULEAU DE 111 M<sup>2</sup> BENTOMAT

Aiguilletage Géotextile tissé 140 g/m² de sodium naturelle (5 kg/m<sup>2</sup>) Géotextile nor

BENTCLAY SA Fax 021/635 77 26





# ÖRKEN



Le drainage sûr à partir du rouleau dans la construction des tunnels: **DELTA-MS** 

Les excroissances tournées vers l'extérieur (vers le rocher) constituent avec les espaces ménagés entre elles un réseau de canaux sur l'ensemble de la surface, dans lequel l'eau de surface et de la couche aquifère peut s'écouler de façon sûre.

L'étanchéité ultérieure, qui peut être directement fixée sur la nappe à excroissances par des méthodes de fixation rationnelles, si les circonstances s'y prêtent, n'est pas soumise à l'eau sous pression.

Si l'on utilise du béton imperméable à l'eau, DELTA-MS sert de coffrage perdu.

#### Dörken protège les chantiers

Dörken S.A. Case postale 521 CH-4021 Bâle Tél.: 061/6810630 Fax: 061/6811187

B4711

## Qui fait quoi?

#### Abris, piscines

EUREKA SA, abris, piscines, 1762 Givisiez/FR Tél. 037/264 700, fax 037/262 270

## Agencements entreprises, collectivités, bureaux, restaurants

TUBAC SA, 1401 Yverdon-les-Bains Tél. 024/214 236, fax 024/218 445

#### Articles de décoration intérieure – Moustiquaires – Portes industrielles – Stores à lamelles

LAMELMATIC SA, fabrication, pose, entretien, volets à rouleaux, contrevents 1800 Vevey
Tél. 021/921 14 75, fax 021/921 10 70

#### Assainissement de conduites

KAEPPELI, Protection des bâtiments et de l'environnement SA 6430 Schwyz Tél. 043/21 79 04

#### CAO

**CAO** Speedikon

Architecture, Ingénieur civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 900 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO. RZW DR. WALDER + PARTNER SA Rue de la Combe 1, 1260 Nyon Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

#### **CAO** Architecture

AUTOCAD-Auto PACK, le couple idéal pour l'architecture Infographics SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/653 82 00, fax 021/653 82 07

#### CAO et administration de chantier pour la branche de la construction

Du module soumission jusqu'à la méthode par éléments avec relation au CAO HEINIGER & PARTNER SA, 8620 Wetzikon, Hofstrasse 96 A Tél. 01/932 11 31

#### Charpentes métalliques Ponts roulants

STEPHAN SA, 1706 Fribourg Tél. 037/83 11 11, fax 037/26 53 88

## Chauffage au bois manuel et automatique

SCHMID SA, 1510 Moudon Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

#### Clôtures - Portails en tous genres

CLOTURA J. DE ALLEGRI Rue du Jura 14, 1020 Renens Tél. 021/634 46 46, fax 021/634 64 63

#### Constructions métalliques

HÄMMERLI + Cie SA, 1260 Nyon Façades, menuiserie, serrurerie Tél. 022/36 22 555, fax 022/36 21 134

#### Constructions métalliques

JOSEPH SPICHER SA, 1700 Fribourg Tél. 037/24 02 31, fax 037/24 79 43

## Constructions métalliques industrielles

SOCIÉTÉ D'ÉTUDES INDUSTRIELLES, MÉTALLIQUES METALLIQUES MECANO SA 1890 Saint-Maurice Tél. 025/65 30 82, fax 025/65 30 84

## Construction métallique – Serrurerie – Tuyauterie acier et plastique

BALCO SA, Bex Tél. 025/63 31 53 BALCO SA, Vernier/GE BALCO SA, Monthey/VS BALCO SA, Neyruz/FR Tél. 025/63 25 32 Tél. 025/63 25 32

#### Détection incendie

ABARISK SA, 1020 Renens Tél. 021/634 77 77, fax 021/634 79 77

#### Eléments de sécurité - Normes MSU

Station d'épuration – Génie -civil – Canalisations BURGENER & OBERLI SA, 1004 Lausanne Tél. 021/24 44 11, fax 021/24 44 18

## Equipements de sécurité – Systèmes d'alarme et vidéo – Contrôle d'accès

WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux Tél. 038/30 38 73, fax 038/30 53 68

#### Etanchéité - Protection des eaux

BART SA, Z.I. La Palaz B, 1530 Payerne Tél. 037/61 15 46, fax 037/61 28 87 Bureau VS, 1950 Sion Tél. 027/31 70 70, fax 027/31 70 71

## Etudes d'impact sur l'environnement et études acoustiques

MÜLLER & PERROTTET ENVIRONNEMENT CONSEIL 1720 Corminbœuf Tél. 037/26 74 60, fax 037/26 74 90

#### Etudes et réalisations de grandes cuisines professionnelles

ERCAL SA, 1208 Genève Grandes cuisines professionnelles Tél. 022/736 66 52, fax 022/735 35 94

#### Fabrication toutes pièces mécaniques

ATELIERS CLÉMENT, 1731 Ependes Tél. 037/331 965, fax 037/332 967

#### Fontaines villageoises traditionnelles et pierre naturelle du Jura

ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIS 1148 L'Isle Tél. 021/864 52 39, fax 021/864 52 25

#### Géosystème – Topographie

GÉOSCAN SA SERVICE, 1605 Chexbres Tél. 021/946 33 46, fax 021/946 30 86

#### Géotechnique

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA, 1204 Ecublens Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

#### Gestion des temps du personnel – Horloges industrielles – Sonorisation

J. BOSSHARD SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/653 21 47, fax 021/653 12 59

#### Hydrodémolition

HUBERT ETTER & FILS, 1628 Vuadens/FR Tél. 029/29 593, fax 029/24 461

#### Installations sanitaires

GEBERIT AG Schachenstrasse 77, 8640 Rapperswil /Jona Tél. 055/21 61 11, fax 055/28 42 69

#### Installations solaires

TECHNIQUES ÉNERGÉTIQUES MUNTWYLER SA Energie photovoltaïque – Infrastructures pour véhicules électriques Märitgasse 1, 3052 Zollikofen

# Vous aussi participez à notre rubrique *Qui fait quoi?*

#### Dans chaque édition

Pendant une année ou pendant six mois

#### Appelez:

IVA SA, Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne, téléphone 021/37 72 72

## Nous vous renseignerons volontiers

#### Jardins (extensifs) en toiture

FRIAG FRANK ISOLATIONS SA, 8004 Zurich Tél. 01/242 73 39

#### Lames de boiseries – Parquets

BOISSEC SA, 1030 Bussigny Tél. 021/702 29 85, fax 021/701 34 62

#### Livres

PAYOT LIBRAIRIE, Lausanne Pépinet Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45 Genève Chantepoulet Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03

## Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny z021/701 50 33, fax 021/701 02 61

#### Madriers isolants YSOX – Bois – Lamellés-collés

SAMVAZ BOIS SA, 1618 Châtel-Saint-Denis Tél. 021/948 94 41, fax 021/948 83 41

## Marquage des routes – Signalisation routière

PLASTILINE SA, 1004 Lausanne Tél. 021/25 25 24, fax. 021/24 44 18 PLASTILINE-VAL SA, 3930 Viège Tél. 028/46 56 36, fax. 028/46 56 37

#### Maquettes d'architecture

PIRALLI PLAFOND STAFF SA, 1800 Vevey Tél. 021/921 18 31, fax 021/922 67 68

#### Matériel pour tunnels – Grenaillage de sol

NIMECA TRADE SA Chemin du Coteau 3, 1024 Ecublens Tél. 021/691 53 53, fax 021/691 93 09

## Microtunnels – Forages – Pousse-tubes

REYMOND SA Route de Champ-Colin 2, 1260 Nyon Tél. 022/361 47 31, fax 022/361 68 82

#### Palans électriques – Ponts roulants

Chemin de la Meunière 12, 1000 Lausanne 16 Tél. 021/24 45 33, fax 021/24 18 69

#### Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA, 1204 Ecublens Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

#### Plafonds tendus

BARRISOL SA, 1037 Etagnières/VD Tél. 021/731 43 35, fax 021/732 10 69

#### Portes industrielles

KEMPF PORTES INDUSTRIELLES SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/653 74 24/25, fax 021/653 74 34

#### Préfabrication sanitaire

ÉLÉMENTS SANITAIRES SA 1029 Villars-Sainte-Croix Châssis, écoulements, câbles Raychem, tubes et raccord PPr Tél. 021/635 83 02

## Protection acoustique et technique des vibrations

AIR – LOC SCHREPFER SA Eigenheimstrasse 22, 8700 Küsnacht Tél. 01/929 22 66, fax 01/929 22 52

## Recyclage cartouches toner pour imprimantes/photocopieuses

MARIOCAR, 1868 Collombey/VS Tél. 025/71 49 71, fax 025/71 49 71

#### Scierie – Parqueterie – Revêtements de sols

MENÉTREY LAUSANNE SA 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/652 51 18, fax 021/653 59 24

#### Travaux sous-marins et hydrauliques

TSM PERROTTET SA, 1786 Sugiez Surveillance – Expertises, 1586 Vallamand-Dessus Tél. 037/77 13 46, fax 037/77 33 54

#### Travaux spéciaux du génie civil

ISR INJECTOBOHR SA PENTHAZ Sondages, injection, jetting, pieux, etc. Tél. 021/861 33 65, fax 021/861 38 36

#### Vérandas/Jardins d'hiver

METALTEC CONSTRUCTION SA 1312 Eclépens Tél. 021/866 65 37, fax 021/866 66 32

#### Vibrations/Mesures

AIR – LOC SCHREPFER SA Eigenheimstrasse 22, 8700 Küsnacht Tél. 01/929 22 66, fax 01/929 22 52

## **UNE PORTE SUR L'EUROPE**

Maxima-Services, sise dans un cadre verdoyant sur la côte française du Léman, peut vous représenter en Europe en vous offrant une adresse, des moyens de communication modernes (téléphone, télécopie, modem), des locaux pour vos réunions.

Travailler hors des frontières de la Suisse vous intéresse, prenez contact avec nous, nous étudierons ensemble la solution la mieux adaptée à vos projets.

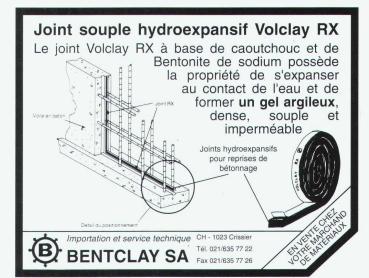
#### MAXIMA-SERVICES S.A R.L.

Centre d'affaires «La Cerisaie» 1. rue de la Gare 74500 AMPHION-LES-BAINS Tél. 0033/50 70 02 69 ou 023/50 70 02 69 Fax 0033/50 70 02 65 ou 023/50 70 02 65



Service clients: Tél. 021/635 77 22 Fax 021/635 77 26

étanche et rénove béton et maçonnerie



## HYDROSAAT

Ensemencement - Geotextile organique Gazon précultivé - Biosol - Génie biologique

#### **HYDROSAAT SA**

Tél. 037/22 45 25

Fax 037/23 10 77



#### Garages souterrains en système modulaire

Exécution rapide
 Economie de temps et de frais



Garages en béton 4702 Oensingen ☎ (062) 76 22 77, Fax (062) 76 21 39





Route de Champ-Colin 2 • 1260 NYON Tél. 022/361 47 31 Fax 022/361 68 82

**MICROTUNNELS** 



Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine

#### Entwurfsarchitektin

mit Erfahrung für die Projektierung von Industrie- und Gewerbebauten sowie Wohnbauten.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie an Hochuli, Messmer & Graf, Rebstrasse 5, 8501 Frauenfeld ASSOCIATION DU CENTRE PROFESSIONNEL CANTONAL

### CONCOURS D'ARCHITECTURE

L'Association du Centre professionnel cantonal ouvre un concours de projet au sens de l'article 6 du règlement SIA nº 152 pour la construction d'une nouvelle école professionnelle et d'ateliers de cours d'introduction pour les métiers du bois à Bulle.

Sont admis à concourir tous les architectes domiciliés ou établis avant le 1er janvier 1993 sur le territoire du canton de Fribourg ou originaires de ce canton et inscrits au Registre des personnes autorisées dans le canton où ils pratiquent. En outre, sept architectes de l'extérieur du canton sont invités.

Le règlement et programme peut être commandé ou consulté dès le 7 mai 1993 au secrétariat du concours, soit:

#### Association du Centre professionnel cantonal Remparts 5, 1700 Fribourg

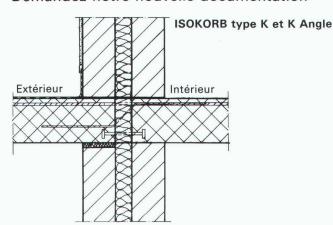
A cette même adresse et même date les documents seront disponibles contre présentation du récépissé attestant le versement de Fr. 300.— au CCP 17-6675-8 de l'Association du Centre professionnel cantonal avec la mention sur le bulletin «Concours d'architecture — Ecole professionnelle de Bulle». Cette somme sera remboursée aux concurrents qui rendront un projet admis au jugement.

La date limite d'inscription est le 20 août 1993. Le rendu des projets le 18 octobre 1993 et de la maquette le 29 octobre 1993.

L'Association du Centre professionnel cantonal Le président du jury M. Michel PASSAPLAN

# EL schöck E K E L schöck E K E

Demandez notre nouvelle documentation



#### Solution au problème nº 1

Armatures de raccordements pour toutes dalles en porte-à-faux pour la reprise des moments et des efforts tranchants. Appuis de compression en aciers raffinés, pour constructions à un mur ou à double mur, pour dalle/balcon de même épaisseur ou pour dalle/balcon d'épaisseur variable.

# SCHÖCK des idées pour construir

Industrie Pilatusstrasse 5630 Muri Tél. 057/44 55 44, fax 057/44 47 85

Notre département technique résout vos problèmes individuellement sur demande

B 2980



La bibliothèque est disponible dans les programmes CAO suivants



ArchiCAD ClarisCAD Microstation MiniCAD TopCAD Zoom

## DOS MS-DOS

Auto-Sketch Cadvance Microstation LOGOCAD POINT LINE

# AutoCAD

AcadGraph
APDesign
AutoCAD
AutoPack
CADiBau
CAD v. Architekten
RoPLAN
Techdata BauCAD
WHCAD

## UNIX UNIX

Allplot/Allplan
ArrisCAD
AutoCAD
CADarc
CATIA
GDS
Intergraph
MesserliCAD
MegaCAD
Ribcon
Speedikon
Spirit
Star
Uniarch

## © DIGIBAU SA

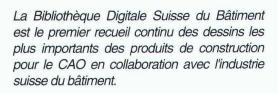
Gartenstrasse Nr. 362 CH-4204 Himmelried Tél. 061 / 741 24 24 Fax 061 / 741 24 25

# LA BIBLIOTHEQUE DIGITALE SUISSE DU BATIMENT POUR LE CAO

Pour **Sfr. 175.**—, vous recevez plus de 800 détails de construction des produits des maisons suivantes, sur disquettes:

- **▶** Cupolux
- EgoKiefer
- Eisenring
- **▶** Eternit
- Flumroc
- Griesser
- Isover
- Stahlton
- Ytong
- Zanoli
- Zürcher Ziegeleien

La participation de nouvelles maisons est en préparation.



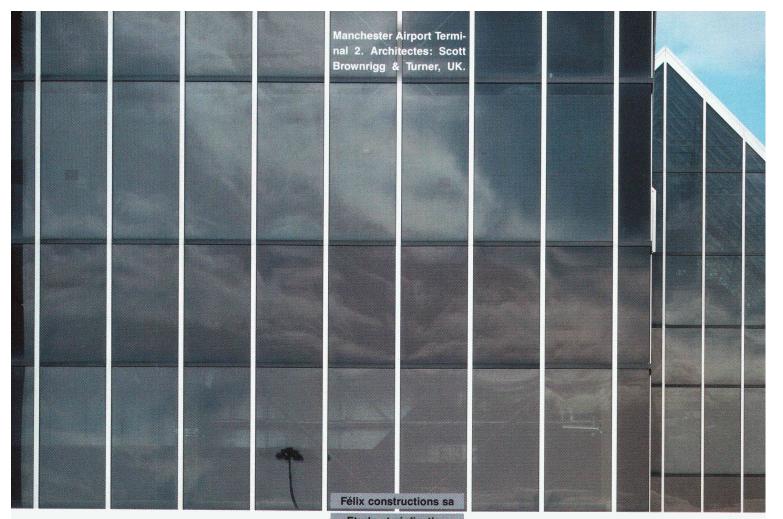
La bibliothèque est actualisée périodiquement ainsi que les dessins existants.

Les dessins sont catalogués par firme, à l'échelle de 1:1 sur disquette et peuvent être lus directement dans les plans et modifiés au besoin.



	Sfr.		manuel et	les disquettes ——— n non compris.
Nom			☐ Je commande	e le <b>dossier et les disquettes</b>
Prénom			☐ Je commande	e d'abord le <b>set de démonstration</b>
Rue			Information	s sur votre système CAO
NPA/Localité			miormation	is sur votre systeme one
Responsa	able		1. Système	☐ MS-DOS ☐ MAC ☐ UNIX
Nr. Tél.			2. Programme	
Date			z. i rogramme	
Signature			3. Disquette	3,5"/1,44 MB (Autres disques sur demande)

B471



## Etude et réalisation

#### de fenêtres et façades

Répondre parfaitement aux vœux de l'architecte comme aux exigences du maître de l'ouvrage. Développer des solutions techniques performantes et économiques adaptées à chaque projet. Garantir le plus haut niveau de qualité, de l'étude à la réalisation. Voilà les objectifs que nous avons à l'esprit à toutes les étapes de notre travail. Conjuguées à notre longue expérience, ces exigences nous permettent d'évoluer constamment à la pointe de notre marché.

